



CERÀMICA
de
LA BISBAL

CATÀLEG



Edita:

Ajuntament de la Bisbal d'Empordà, en el marc del projecte COOP'ART EFA219/16 del programa POCTEFA-INTERREG, co-financiat pel Fons Europeu de Desenvolupament Regional (FEDER)
Disseny: Comunicatek Impacte Visual s.l.

Fotos: Ajuntament de la Bisbal d'Empordà, Lisette Dijksterhuis, Niel, Comunicatek Impacte Visual s.l. i altres autors



Interreg
POCTEFA



[CAT]

El valor afegit del treball dels artesans és la seva capacitat per realitzar productes únics, totalment personalitzats i adaptats a les necessitats específiques de cada client. Aquí teniu una eina per localitzar ceramistes membres de la marca Ceràmica de la Bisbal que us poden ajudar a aconseguir-ho.

[ES]

El valor añadido del trabajo de los artesanos es su capacidad para realizar productos únicos, totalmente personalizados y adaptados a las necesidades específicas de cada cliente. He aquí una herramienta para localizar ceramistas miembros de la marca Cerámica de la Bisbal que pueden ayudarle a conseguirlo.

[EN]

The added value of the artisans' work is their capacity to create unique products, completely tailor-made and adapted to the specific needs of each client. Here you have a tool to locate potters who are members of the brand Ceràmica de La Bisbal which can help you succeed.

[FR]

La valeur ajoutée du travail des artisans, c'est la capacité qu'ils ont pour réaliser des produits uniques, totalement personnalisés et adaptés aux besoins spécifiques de chaque client. Vous avez là un outil pour localiser des céramistes membres de la marque Ceràmica de la Bisbal qui peuvent vous aider à y parvenir.



La primera notícia documental que dóna raó de l'ofici de terrisser a la Bisbal d'Empordà data del 1502. Avui, la Bisbal és la capital de la ceràmica, un centre ceràmic de referència internacional que protegeix els seus productes ceràmics amb la marca "Ceràmica de la Bisbal", un distintiu d'origen i qualitat que individualitza, personalitza i distingeix els productes fets a la Bisbal i als municipis del seu entorn dels que no ho són. Aquesta marca, garant d'autenticitat, és gravada o marcada pels productors locals, tant de la ceràmica decorativa com de l'artística o utilitària, i també tant als productes ceràmics destinats al sector de la construcció com als de la jardineria.

www.ceramicadelabisbal.cat

[ES]

La primera noticia documental que da razón del oficio de alfarero en la Bisbal d'Empordà fecha del 1502. Hoy en día, la Bisbal es la capital de la cerámica, un centro cerámico de referencia internacional que protege sus productos cerámicos con la Marca "Cerámica de la Bisbal", un distintivo de origen y calidad que individualiza, personaliza y distingue los productos elaborados en la Bisbal y en los municipios de su entorno, de los que no lo son. Esta marca, garante de autenticidad, es grabada o marcada por los productores locales, tanto en los productos cerámicos decorativos, como en los artísticos o utilitarios, y también en los destinados al sector de la construcción y de la jardinería.

[EN]

The first written evidence that mentions the potter profession in La Bisbal d'Empordà dates back to 1502. Today, La Bisbal is the capital of the ceramic industry, a pottery center of international reference that protect its ceramic products with the Designation of Origin of Ceràmica de la Bisbal (pottery from La Bisbal). This is a hallmark of origin and quality that tailors, customizes and distinguishes the products made in La Bisbal and the municipalities within its area of influence from those who are not.

[FR]

La première mention documentaire faisant état de la présence du métier de potier à La Bisbal d'Empordà date de 1502. Aujourd'hui, La Bisbal est la capitale de la céramique. Haut lieu de la poterie, internationalement connue, la ville a placé ses produits sous la protection de la marque «Céramique de La Bisbal», un label d'origine et de qualité qui différencie, personnalisé et distingue son artisanat et celui des municipalités environnantes. Cette marque, garante de leur authenticité, est gravée ou marquée par les producteurs locaux sur la céramique décorative, artistique ou utilitaire, mais également sur les produits destinés aux secteurs du bâtiment et du jardinage.



LA BISBAL D'EMPORDÀ, CAPITAL DE LA CERÀMICA

La Bisbal d'Empordà i els municipis veïns conformen una Zona d'Oficis Singulars vinculada a la ceràmica. El que fa diferent aquest territori és la varietat de productes ceràmics que s'hi produeixen, des de vaixelles a elements de decoració de la llar i del jardí o peces de construcció. La marca "Ceràmica de la Bisbal" certifica l'autenticitat dels productes fets aquí. El paisatge de la ciutat es caracteritza per les esveltes siluetes d'antigues xemeneies industrials i per una àrea comercial vinculada a productes ceràmics de la zona, especialment al carrer de l'Aiguëta, on es concentren bona part de les botigues de ceràmica. Si organitzeu una visita a la zona, aprofiteu per visitar el Terracotta Museu, on s'expliquen els més de 500 anys de tradició ceràmica i on trobareu, al primer pis, l'aparador de la ceràmica més innovadora i contemporània.

www.visitabisbal.cat

[ES]

La Bisbal d'Empordà, capital de la cerámica

La Bisbal y los municipios vecinos conforman una Zona de Oficios Singulares vinculada a la cerámica. Lo que hace diferente este territorio es la variedad de productos cerámicos que se producen, desde vajillas a elementos de decoración del hogar y del jardín o piezas de construcción. La marca "Cerámica de la Bisbal" certifica la autenticidad de los productos hechos aquí. El paisaje de la ciudad se caracteriza por las esbeltas siluetas de antiguas chimeneas industriales y por un área comercial vinculada a productos cerámicos de la zona, especialmente en la calle de la Aigueta, donde se concentran buena parte de las tiendas de cerámica. Al organizar una visita a la zona, aprovechen para visitar el Terracotta Museo, donde se explican los más de 500 años de tradición cerámica y donde encontrarán, en el primer piso, el escaparate de la cerámica más innovadora y contemporánea.

[EN]

La Bisbal d'Empordà, capital of ceramics

La Bisbal d'Empordà and the surrounding villages form an Area of Singular Trades relative to pottery. What makes this area different is the variety of pottery products produced in it, from table sets to home and garden decorative elements or construction materials. The brand "Ceràmica de La Bisbal" certifies the authenticity of the products made here. The uniqueness of the city's landscape comes from the thin silhouettes of the old industrial chimneys and from a commercial district bound to the local pottery industry, specially in L'Aigueta street, where most of the pottery shops can be found. If you are about to organize a tour in this area, take your time to visit the Terracota museum, where more than 500 years of pottery tradition are explained and, in its first floor, you will find an exhibition of the most contemporary and innovative pottery.

[FR]

La Bisbal d'Empordà, capitale de la céramique

La Bisbal d'Empordà et les municipalités voisines conforment une zone de métiers singuliers liée à la céramique. Ce qui différencie ce territoire, c'est la variété de produits céramiques qui s'y produisent, depuis la vaisselle à éléments de décoration pour le foyer et le jardin à des pièces pour la construction. La marque "Ceràmica de la Bisbal" certifie l'authenticité des produits élaborés ici. Le paysage de la ville est caractérisé par les sveltes silhouettes d'anciennes cheminées industrielles et par une aire commerciale liée à des produits céramiques de la zone, spécialement dans la rue de l'Aigueta, où est concentrée une grande partie des magasins de céramique. Si vous organisez une visite dans la zone, profitez-en pour visiter le Terracotta Museu, où sont expliqués les plus de 500 ans de tradition céramique et, au premier étage, vous y trouverez un échantillon de la céramique la plus innovatrice et contemporaine.



EMPORDANET, DESTINACIÓ DE TURISME CREATIU

Aprofiteu que algunes empreses artesanes obren les portes del seu taller per compartir amb vosaltres la seva passió. Escolteu i aprecieu el temps i el treball que hi ha darrere cada peça única feta a mà o, fins i tot, atreviu-vos a fer-ne una vosaltres mateixos amb els seus consells! A través d'una visita guiada o la realització d'una activitat creativa descobrireu la cultura de la destinació on viatgeu compartint moments privilegiats amb la seva població local, perquè el que fa atractiu l'Empordanet és el paisatge, és el clima, són les pedres però, sobretot, és la seva gent. L'any 2017, el conjunt dels cinc municipis ha rebut l'acreditació com a destinació de turisme creatiu de la prestigiosa xarxa internacional Creative Tourism Network.

www.visitempordanet.com

[CAT]

Empordanet, destino de turismo creativo

Aprovecha que algunas empresas artesanas abren las puertas de su taller para compartir con vosotros su pasión. Escuchad y apreciad el tiempo y el trabajo que hay detrás de cada pieza única hecha a mano o, incluso, atreviros a hacer una vosotros mismos con sus consejos! A través de una visita guiada o la realización de una actividad creativa descubrirete la cultura del destino donde viajais compartiendo momentos privilegiados con su población local, porque lo que hace atractivo el Empordanet es el paisaje, es el clima, son las piedras pero, sobre todo, es su gente. El año 2017, el conjunto de los cinco municipios ha recibido la acreditación como destino de turismo creativo de la prestigiosa red internacional Creative Tourism Network.

[EN]

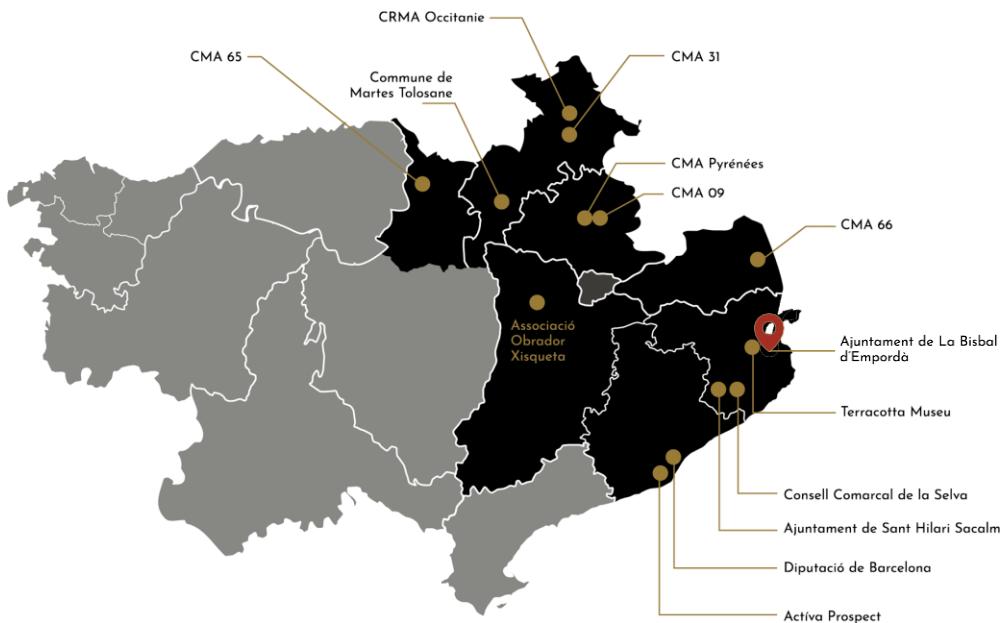
Empordanet, creative tourism destination

Take advantage of the opportunity of having some companies open their workshops to share with you their passion. Notice and appreciate the time and effort behind each handcrafted singular piece or you can even try to make one of your own creation with their advice! Enjoying a guided tour or taking part in a creative activity you will discover the local culture of your destination sharing exceptional moments with its local population, because what makes the Empordanet so attractive is its landscape, its weather, its rocks and stones but above all, its people. In 2017 these five towns have received the distinction of creative tourism destinations from the prestigious International Creative Tourism Network.

[FR]

Empordanet, destination de tourisme créatif

Profitez de l'opportunité du fait que quelques entreprises artisanales ouvrent les portes de leur atelier pour partager avec vous leur passion. Écoutez et appréciez le temps et le travail qu'il y a derrière de chaque pièce unique faite à la main ou, même, osez en faire une vous-mêmes en suivant leurs conseils! Grâce à une visite guidée ou la réalisation d'une activité créative vous découvrirez la culture du lieu où vous voyagez en partageant des moments privilégiés avec la population locale. Ce qui rend attrayant l'Empordanet, c'est le paysage, le climat, les pierres mais, surtout, sa population. En 2017, l'ensemble des cinq municipalités ont reçu l'accréditation comme destination de tourisme créatif du prestigieux réseau international Creative Tourism Network.



RUTA TRANSFRONTERERA D'ARTESANIA ENTRE CATALUNYA I OCCITÀNIA

Aquí trobaràs informació d'itineraris d'artesanía per diverses destinacions de Catalunya i d'Occitània que, junts, formen la Ruta Coop'Art. Una ruta transfronterera per descobrir un territori farcit d'oficis artesans ancestrals i amb una forta vinculació amb el seu entorn, que pots recórrer de manera circular o per trams, en qualsevol moment de l'any i dedicant a cadascun d'ells el temps que tu consideris.

La Ruta Coop'Art és un passeig en el temps, una oportunitat per descobrir, comprendre i fins i tot practicar la transformació de l'argila, de la llana, de la fusta o d'altres materials en peces d'artesanía úniques, útils i decoratives. Aprofita l'oportunitat de conèixer la cultura d'aquestes destinacions d'una manera real, més autèntica, compartint moments irrepetibles amb la seva població local. Visita artesans i artesanes que t'obren les portes del seu taller i t'ofereixen visites, tallers, cursos i/o estades durant les quals podràs compartir la seva passió pel seu ofici.

[ES]

RUTA COOP'ART. Ruta transfronteriza de artesanía entre Cataluña y Occitania

Aquí encontrarás información de itinerarios de artesanía para varios destinos de Cataluña y de Occitania que, juntos, forman la Ruta Coop'Art. Una ruta transfronteriza para descubrir un territorio repleto de oficios artesanos ancestrales y con una fuerte vinculación con su entorno, que puedes recorrer de manera circular o por tramos, en cualquier momento del año y dedicando a cada uno de ellos el tiempo que tú consideres.

La Ruta Coop'Art es un paseo en el tiempo, una oportunidad para descubrir, comprender e incluso practicar la transformación de la arcilla, de la lana, de la madera o de otros materiales en piezas de artesanía únicas, útiles y decorativas. Aprovecha la oportunidad de conocer la cultura de este destino de una manera real, más auténtica, compartiendo momentos irrepetibles con su población local. Visita artesanos y artesanas que te abren las puertas de su taller y te ofrecen visitas, talleres, cursos y/o estancias durante las que podrás compartir su pasión por su oficio.

[EN]

COOP'ART ROUTE. Cross-border craftwork route between Catalonia and Occitania

Here you will find information on craft itineraries for several destinations in Catalonia and Occitania which, together, form the Coop'Art Route, a cross-border route to discover a territory full of ancestral craft trades and a strong connection to its environment, which you can follow in a circular route or in stretches, at any time of the year and spending as much time as you wish on each one.

The Coop'Art Route is a walk through time, an opportunity to discover, understand and even practice the transformation of clay, wool, wood and other materials into unique, useful and decorative handicrafts. Take the opportunity to get to know the culture of this destination in a real, more authentic way, sharing unrepeatable moments with the local population. Visit craftsmen and craftswomen who open the doors of their workshops for you and offer visits, workshops, courses and/or stays in which you will be able to share their passion for their job.

[FR]

COOP'ART ROUTE. Route transfrontalière de l'artisanat entre la Catalogne et l'Occitanie

Vous trouverez ici des informations sur les itinéraires artisanaux de plusieurs destinations en Catalogne et en Occitanie qui, ensemble, forment la Route Coop'Art, un itinéraire transfrontalier pour découvrir un territoire regorgeant de métiers d'art ancestraux et fortement lié à son environnement, que vous pouvez suivre en circuit ou par tronçons, à tout moment de l'année et en consacrant à chacun d'eux autant de temps que vous le souhaitez.

La Route Coop'Art est une promenade dans le temps, une occasion de découvrir, comprendre et même pratiquer la transformation de l'argile, de la laine, du bois ou d'autres matières premières en objets artisanaux uniques, utiles et décoratifs. Profitez de l'occasion pour connaître la culture de cette destination de manière plus authentique, en partageant des moments uniques avec la population locale. Visitez des artisans qui vous ouvrent les portes de leurs ateliers et vous proposent des visites, des ateliers, des cours et/ou des séjours durant lesquels vous pourrez partager leur passion pour leur métier.

CERAMISTES MEMBRES DE LA MARCA CERAMICA DE LA BISBAL

- 1- Annick Galimont – La Bisbal d'Empordà
- 2- Ca l'Eloi Taller de Ceràmica Artesanal – Forallac (Fonteta)
- 3- Ceràmica Artesanal LB - Corçà
- 4- Ceràmica Ferrés – Corçà
- 5- Ceràmica Josep Torres – La Bisbal d'Empordà
- 6- Cerámica La Estrella – La Bisbal d'Empordà
- 7- Ceràmica La Ponderosa – Corçà
- 8- Ceràmica Ley – Forallac (Peratallada)
- 9- Ceràmica Planas Marquès – Corçà
- 10- Ceràmica Sant Pol – La Bisbal d'Empordà
- 11- Ceramicas Yuma – La Bisbal d'Empordà
- 12- Ceràmiques Aparicio – Forallac (Vulpellac)
- 13- Ceràmiques Est – Forallac (Vulpellac)
- 14- Ceràmiques Figueras i Fills – Forallac (Vulpellac)
- 15- Ceràmiques Lluís Puigdemont – La Bisbal d'Empordà
- 16- Ceràmiques Pantaleu – Forallac
- 17- Estudi Ceràmic Ballesté Rosell ba_Ro – Forallac (Vulpellac)
- 18- Rulduà Ceràmica – La Bisbal d'Empordà
- 19- Vilà Clara Ceramistes – La Bisbal d'Empordà



Ceramista membre de la marca

Ceramista miembro de la marca / Ceramist member of the brand / Céramiste membre de la marque



Visites guiades al taller
Visitas guiadas al taller / Guided tours in the workshop / Visites guidées dans l'atelier



Botiga pròpia
Tienda propia / Own shop / Propre boutique



Cursos i tallers
Cursos y talleres / Courses and workshops / Cours et ateliers

Botigues amb productes de diversos ceramistes.

Tiendas con productos de varios ceramistas.

Stores with products from various potters.

Magasins avec des produits de divers céramistes.

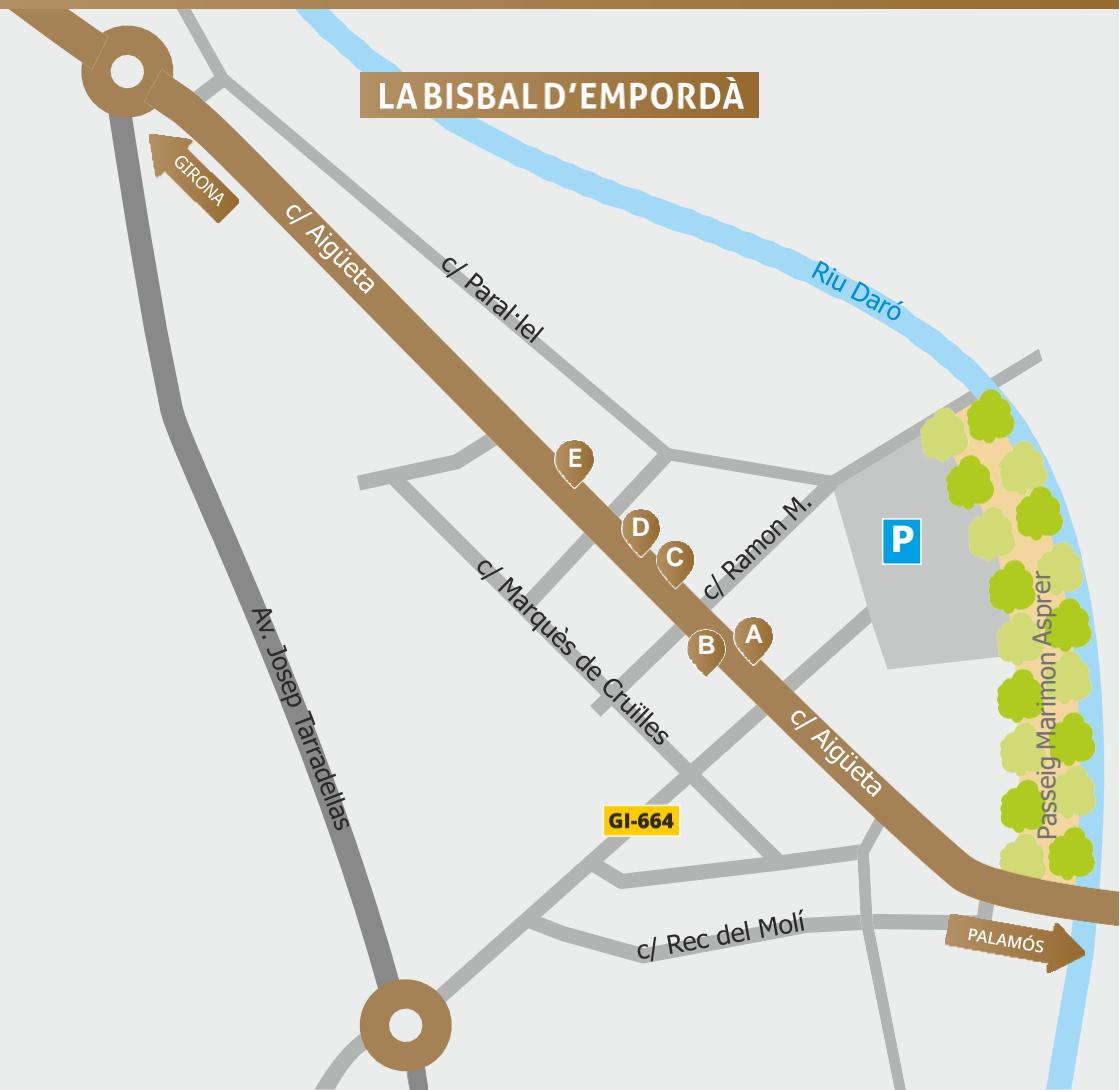
A - La Botiga (R405) - c/ Aiguëta, 32

B - Ceràmica Bosch (R404) - c/ Aiguëta, 47

C - El Talleret (R407) - c/ Aiguëta, 56

D - Filigranes 60 Ceràmiques (R419) - c/ Aiguëta, 60

E - Ceràmiques Bisbal Fang (R410) - c/ Aiguëta, 80







ANNICK GALIMONT



ARTESANA

Annick Galimont

Nº registre: R122, R420



⌚ c/ Aigueta, 72

La Bisbal d'Empordà

📞 665 373 583

✉ annickgalimont@hotmail.com

🌐 annickgalimont.wixsite.com/ceramics

[CAT] La ceramista Annick Galimont crea objectes utilitaris i artístics elegants, personals i únics inspirats en la natura al seu petit taller botiga acollidor situat a la zona comercial de la ceràmica de la Bisbal d'Empordà. Al seu local, d'ambient serè i agradable, hi trobareu, entre altres, tot tipus de jocs de te i cafè i, si us hi atreviu, amb els seus consells hi podreu fer les vostres pròpies creacions!

[ES] La ceramista Annick Galimont crea objetos utilitarios y artísticos elegantes, personales y únicos inspirados en la naturaleza en su pequeño taller tienda acogedor situado en la zona comercial de la cerámica de la Bisbal. En su local, de ambiente sereno y agradable, encontraréis, entre otros, todo tipo de juegos de té y café y, si os atrevéis, con sus consejos podréis hacer vuestras propias creaciones!

[EN] The potter, Annick Galimont, creates elegant, personal, unique useful and artistic objects inspired by nature in her small welcoming workshop-boutique in the commercial pottery area of La Bisbal d'Empordà. In her premises, with a calm, pleasant atmosphere, you will find, among other things, all kinds of tea and coffee sets and, if you feel like it, on her advice you can make your own creations!

[FR] La céramiste Annick Galimont crée des objets utilitaires et artistiques élégants, personnels et uniques inspirés de la nature, dans son petit atelier boutique accueillant situé dans la zone commerciale de la céramique de la Bisbal d'Empordà. Dans son magasin calme et agréable, vous trouvez tout type de services à thé et à café, parmi bien d'autres choses. Et si vous souhaitez vous lancer, vous pourrez réaliser vos propres créations en profitant de ses conseils!

CA L'ELOI TALLER DE CERÀMICA

[CAT] Ca l'Eloi és el petit taller de ceràmica tradicional d'en Jordi Bonaventura, on es produeixen peces de ceràmica decoratives i utilitàries. De la seva producció, destaquen les peces en forma d'animals (gallines, mussols, gats...) per utilitzar a la cuina, per aconseguir un punt de llum discret amb espelmes tant en exteriors com interiors o per fer un regal commemoratiu.

[ES] Ca l'Eloi es el pequeño taller de cerámica tradicional de Jordi Bonaventura, donde se producen piezas de cerámica decorativas y utilitarias. De su producción, destacan las piezas en forma de animales (gallinas, búhos, gatos...) para utilizar en la cocina, para conseguir un punto de luz discreto con velas tanto en exteriores como interiores o para hacer un regalo conmemorativo.

[EN] "Ca l'Eloi" is Jordi Bonaventura's small traditional pottery workshop, where decorative and utility pottery is produced. Of his creations, the animal-shaped pieces (hens, owls, cats, ...) to be used in the kitchen are the most highlighted, to achieve a discrete light source with candles both in the interior or the exterior of your home or to make a commemorative present to someone.

[FR] Ca l'Eloi, c'est le petit taller de céramique traditionnelle de Jordi Bonaventura, où il produit des pièces de céramique décoratives et utilitaires. De leur production, on peut mettre en relief les pièces en forme d'animaux (poules, hiboux, chats...) pour être utiliser dans la cuisine, pour réussir une lampe discrète avec des bougies tant extérieure comme intérieure ou pour faire un cadeau commémoratif.



ARTESÀ

Jordi Bonaventura Domènech
Nº registre: R114



📍 Carrer de l'Empordà, 15
Fonteta

📞 972 643 364 / 646 663 971

✉️ eloifonteta@hotmail.com

CERÀMICA ARTESANAL LB



[CAT] Empresa de disseny i producció de ceràmica d'ús quotidià i decorativa. Tot el procés de producció és artesanal, des de la creació fins a la seva decoració, fet que els permet elaborar peces úniques segons les necessitats del client. Els seus productes es caracteritzen per les línies simples i elegants amb tons pastel i/o vius.

[ES] Empresa de diseño y producción de cerámica de uso cotidiano y decorativa. Todo el proceso de producción es artesanal, desde la creación hasta su decoración, lo que les permite elaborar piezas únicas según las necesidades del cliente. Sus productos se caracterizan por las líneas simples y elegantes con tonos pastel y/o vivos.

[EN] It is a design company which produces pottery for daily use and decoration, with a fully handicraft production process, from the creation of every piece to its decoration, this allows them to create unique pieces for every client's needs. Their products are distinguished by simple but elegant lines with pastel or bright shades.

[FR] Une entreprise de design et production de céramique d'usage quotidien et décorative. Tout le processus de production est artisanal, de la création à la décoration, fait qui leur permet d'élaborer des pièces uniques selon les besoins du client. Ses produits se caractérisent par les lignes simples et élégantes dans des tons pastel et/ou vifs.

ARTESÀ

Jordi Figueras Pagès
Nº registre: R123



Av. Costa Brava, 52
Corçà

972 630 289 / 626 932 335

ceramicalb@hotmail.com

www.ceramiqeslb.com

CERÀMICA FERRÉS

[CAT] Fabricant de rajoles ceràmiques i peces especials des de l'any 1956, que permeten donar resposta a qualsevol necessitat constructiva i decorativa. Mans expertes creen un amplia gamma de peces úniques de ceràmica vidriada i gres que aporten solucions a projectes d'arquitectura i interiorisme.

[ES] Fabricante de azulejos cerámicas y piezas especiales desde el año 1956, que permiten dar respuesta a cualquier necesidad constructiva y decorativa. Manos expertas crean una amplia gama de piezas únicas de cerámica vidriada y gres que aportan soluciones a proyectos de arquitectura e interiorismo.

[EN] Making ceramic tiles and special pieces since 1956, this allows them to answer every possible decorative need. Expert hands create a wide range of unique pieces of glazed ceramics and stoneware to contribute solutions to architecture and interior design.

[FR] Fabricant de carreaux céramiques et de pièces spéciales, depuis 1956, cela leur permet de trouver une solution à n'importe quel besoin constructif et décoratif. Des mains expertes créent une vaste gamme de pièces uniques en céramique vitreuse et en grès qui apportent des solutions à des projets d'architecture et design d'intérieur.



ARTESÀ

Lluís Ferrés Marcó
Nº registre: R106



📍 Crta. C-66 Girona-Palamós,
Km 12 - Corçà

📞 972 630 027

✉️ info@ceramicaferres.com

🌐 www.ceramicaferres.com



CERÀMICA JOSEP TORRES



ARTESÀ

Josep A. Torres Arjona
Nº registre: R121, R415



⌚ c/ Aiguëta, 88
La Bisbal d'Empordà

📞 972 644 004

✉️ ceramicajoseptorres@gmail.com

🌐 www.ceramicatorres.com

[CAT] La ceràmica és un material que dóna per fer peces molt variades, una d'elles són els murals de ceràmica pintats i/o gravats per a diferents usos: rellotges, plats, estalvis de taula, números i noms de carrers/cases, un quadre, etc. Al taller de ceràmica de l'artesà Josep Torres i seguint els seus consells, també hi podreu realitzar la vostra pròpia peça artística.

[ES] La cerámica es un material que da para hacer piezas muy variadas, una de ellas son los murales de cerámica pintados y/o grabados para diferentes usos: relojes, platos, salvamanteles, números y nombres de calles/casas, un cuadro , etc. En el taller de cerámica del artesano José Torres y siguiendo sus consejos, también podrás realizar tu propia pieza artística.

[EN] Ceramic is a material that gives to make very varied pieces, one of them are the pottery murals painted and/or engraved for different uses: clocks, plates, numbers and names of streets/houses, a painting, etc. In the pottery mural workshop of the craftsman Josep Torres and following his advice, you can also make your own piece of art.

[FR] La céramique est un matériau qui donne à des pièces variées, l'une d'entre elles sont les peintures murales en céramique pour différentes utilisations: horloges, plaques, napperons, numéros et noms de rues/maisons, une image, etc. Dans l'atelier de l'artisan Josep Torres et suivant ses conseils, vous pouvez aussi faire votre propre pièce artistique.

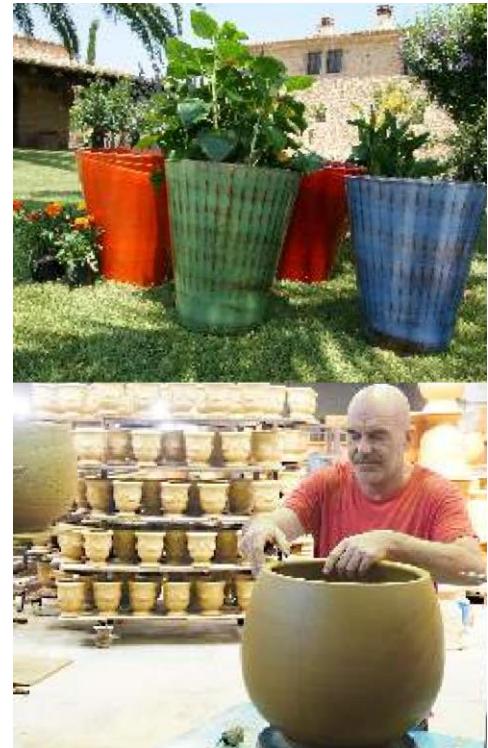
CERÀMICA LA ESTRELLA

[CAT] Des del 1965 l'empresa familiar Ceràmica La Estrella es dedica a produir peces de ceràmica per al jardí i exteriors, amb clients arreu del món, especialment a França. Especialitzats en la fabricació de testos, el que els caracteritza i diferencia de la resta és la bi-cocció. Els avantatges d'aquesta cocción és una major duresa del vidriat i l'obtenció d'una brillantor un xic més accentuada.

[ES] Desde 1965 la empresa familiar Cerámica La Estrella se dedica a producir piezas de cerámica para el jardín y exteriores, con clientes en todo el mundo, especialmente en Francia. Especializados en la fabricación de macetas, lo que les caracteriza y diferencia del resto es la bicocción. Las ventajas de esta cocción es una mayor dureza del vidriado y la obtención de un brillo un poco más acentuado.

[EN] Since 1965, the family business "Ceramica La Estrella" produces pottery for gardens and the outside, with clients around the world, specially in France. They specialize in the making of flower pots, what makes them special and different from the rest is the double firing. The advantages of this kind of firing are a harder and slightly shinier glazed ceramic.

[FR] Depuis 1965, l'entreprise familiale Cerámica La Estrella se consacre à production de pièces de céramique pour le jardin et les extérieurs, avec des clients partout dans le monde, spécialement en France. Spécialisée dans la fabrication de pots à fleurs, ce qui la caractérise et différence du reste, c'est la bi-cuisson. Les avantages de cette cuisson sont une plus grande dureté du vitreux et l'obtention d'une brillance un peu plus accentuée.



ARTESÀ

Lluís J. Farraró Matller
Nº registre: R118



c/ Paral·lel, 52
La Bisbal d'Empordà

972 643 414

ceramicalaestrella@hotmail.com

www.ceramicalaestrella.com

CERÀMICA LA PONDEROSA



ARTESANES

Isabel Alcalá Lozano
Fabiola Alcalá Lozano
Nº registre: R112



Corçà

972 630 429

ceramicalaponderosa@gmail.com

www.ceramicalaponderosa.com

[CAT] Taller de ceràmica artesanal on es poden trobar peces úniques elaborades al torn i tallades o decorades a mà. Les germanes Isabel i Fabiola Alcalá continuen la tradició familiar de més de sis generacions en l'elaboració de peces decoratives: llums per a espelmes, gerros, vaixelles, testos de paret, llums de jardí i terrassa, etc. Conserven un antic forn de llenya al taller, visitable tot l'any!

[ES] Taller de cerámica artesanal donde se pueden encontrar piezas únicas elaboradas en el torno y cortadas o decoradas a mano. Las hermanas Isabel y Fabiola Alcalá continúan la tradición familiar de más de seis generaciones en la elaboración de piezas decorativas: luces para velas, jarrones, vajillas, macetas de pared, lámparas de jardín y terraza, etc. Conservan un antiguo horno de leña en el taller, visitable todo el año!

[EN] It is a handicraft pottery workshop where you can find unique pieces made on a potter's wheel which are cut and decorated by artisans. The sisters Isabel and Fabiola Alcalá continue the family tradition started more than six generations ago in the elaboration of decorative pieces: candle lights, vases, table sets, flower pots that can be hanged on a wall, garden lights, etc. They preserve an old wood-fired oven that can be visited during the whole year!

[FR] Atelier de céramique artisanal où on peut trouver des pièces uniques élaborées au tour et taillées ou décorées à la main. Les sœurs Isabel et Fabiola Alcalá continuent la tradition familiale de plus de six générations dans l'élaboration de pièces décoratives: lampes pour bougies, vases, vaisselles, pots à suspendre, lampes de jardin et terrasse, etc. Elles conservent un ancien four à bois dans l'atelier, visitable toute l'année!

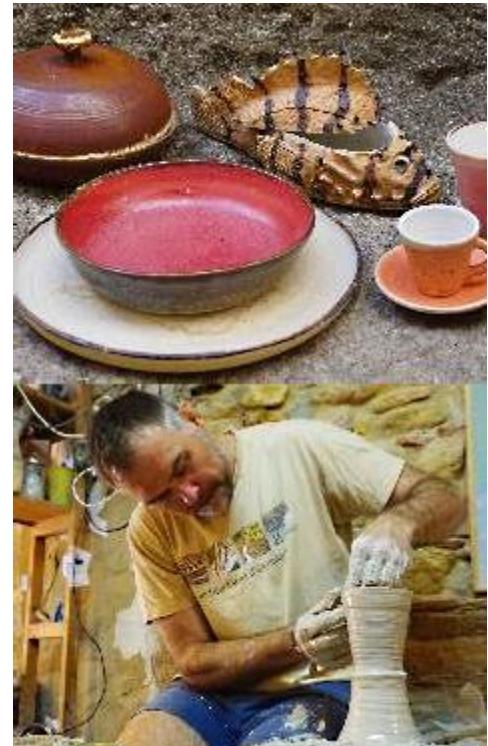
CERÀMICA LEY

[CAT] Taller de ceràmica d'autor on en Martin Ley crea des d'escultures d'anims fins a peces decoratives i utilitàries. Treballa amb gres i esmalts de formulació pròpia amb què aconsegueix textures agradables al tacte d'aparença setinada. Amb els seus esmalts obté colors vius i grats a la vista però no brillants. Taller botiga obert a tots els que passegin pel poble medieval de Peratallada.

[ES] Taller de cerámica de autor donde Martin Ley crea desde esculturas de animales hasta piezas decorativas y utilitarias. Trabaja con gres y esmaltes de formulación propia con la que consigue texturas agradables al tacto de apariencia satinada. Con sus esmaltes obtiene colores vivos y gratos a la vista pero no brillantes. Taller tienda abierto a todos los que pasen por el pueblo medieval de Peratallada.

[EN] A workshop that creates auteur ceramics where Martin Ley creates pieces ranging from animal sculptures to decorative and utilitarian pieces. He works with a stoneware and a glaze of his own creation with which he obtains pleasant textures with a glossy appearance. With his glazes he creates lively and agreeable colours but not excessively shiny. Workshop and shop open for everyone who walks around the medieval town of Peratallada.

[FR] Atelier de céramique d'auteur où Martin Ley crée des sculptures d'animaux et aussi des pièces décoratives et utilitaires. Il travaille avec du grès et des émaux de création propre avec lesquels il obtient des textures d'aspect satiné et agréables au touché. Avec ses émaux, il obtient des couleurs vives et agréables au regard mais sans être brillants. Atelier magasin ouvert à tous ceux qui se promènent dans le village médiéval de Peratallada.



ARTESÀ

Martin Ley Ussing
Nº registre: R116, R417



📍 Av. La Bisbal, 3
Peratallada

📞 972 983 649

✉️ info@ceramicaley.com

🌐 www.ceramicaley.com

CERÀMICA PLANAS MARQUÈS



ARTESANS

Pau Planas Muriscot

Pau Planas Marquès

Nº registre: R108, R422



Av. Costa Brava, 34 - Corçà

C/ Aiguëta, 31 - La Bisbal d'E.

972 630 093

ceramicaplanasmarques@gmail.com

www.ceramicaplanasmarques.com

[CAT] Empresa familiar que, des de fa més de 40 anys, realitza tot tipus de productes amb argila de la Bisbal i alguns també amb gres: vaixelles, làmpades, plates, gerros, ampolles, quadres, complementos de cuina i bany, etc. El disseny i la decoració de les seves peces, molt personal, els diferencien de la resta d'empreses artesanes vinculades a la ceràmica.

[ES] Empresa familiar que, desde hace más de 40 años, realiza todo tipo de productos con arcilla de la Bisbal y algunos también con gres: vajillas, lámparas, platos, floreros, botellas, cuadros, complementos de cocina y baño, etc. El diseño y la decoración de sus piezas, muy personal, los diferencian del resto de empresas artesanas vinculadas a la cerámica.

[EN] A family business that during more than 40 years has created all kinds of products with clay from La Bisbal and also with stoneware: table sets, lights, plates, vases, bottles, ceramic pictures, bath and kitchen accessories, etc. The design and decoration of his pieces is very personal and differentiate them from the rest of artisan companies related to ceramics.

[FR] Entreprise familiale qui, depuis plus de 40 ans, réalise toute sorte de produits avec de l'argile de la Bisbal et, aussi, quelques uns avec du grès: vaisselles, lampes, plats, vases, bouteilles, cadres, compléments de cuisine et salle de bains, etc. Le design et la décoration de leurs pièces, très personnels, les distinguent du reste des entreprises artisanales liées à la céramique.

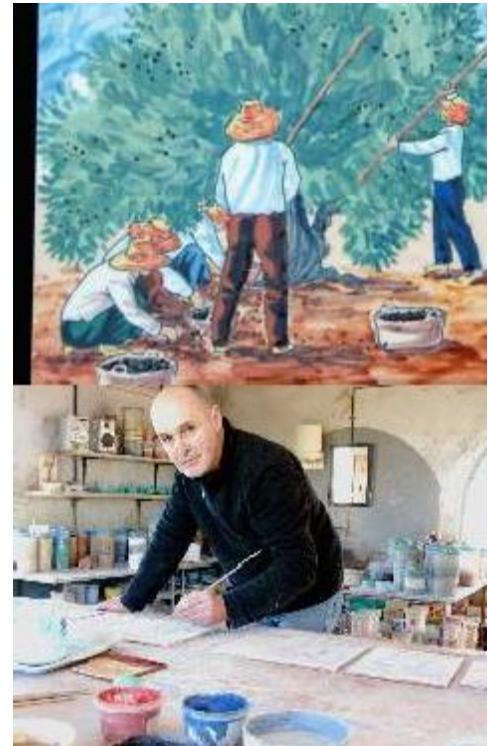
CERÀMICA SANT POL

[CAT] Taller de ceràmica on es treballa la tècnica de decoració mural tradicional de la Bisbal d'Empordà, de manera que s'aconsegueix el relleu que la diferencia d'altres ceràmiques del país. Elaboren productes personalitzats i sota comanda, com ara rellotges, quadres, estalvis de taula, números i noms de carrers/cases, objectes de record, etc.

[ES] Taller de cerámica donde se trabaja la técnica de decoración mural tradicional de la Bisbal d'Empordà, por lo que se consigue el relieve que la diferencia de otras cerámicas del país. Elaboran productos personalizados y bajo pedido, tales como relojes, cuadros, salvamanteles, números y nombres de calles / casas, objetos de recuerdo, etc.

[EN] A pottery workshop where the traditional wall-decorating technique from La Bisbal d'Empordà is still used, it creates an elevation that makes the difference with the rest of ceramics in the country. They create individual products on demand, like clocks, pictures, table sets, house numbers, souvenirs, etc.

[FR] Atelier de céramique où on travaille la technique de la décoration murale traditionnelle de la Bisbal d'Empordà, de façon qu'on réussit le relief qui le différencie d'autres céramiques du pays. Ils élaborent des produits personnalisés et sur commande, comme, par exemple, des horloges, des cadres, des dessous-de-plat, des numéros et des noms de rues/maisons, des objets de souvenir, etc.



ARTESÀ

Joan Torres Arjona
Nº registre: R113



📍 Sant Pol

📞 695 466 400

✉️ ceramicasantpol@hotmail.com

🌐 www.ceramicasantpol.com

CERÁMICAS YUMA



ARTESÀ

Francesc Cabrillana Benítez
Nº registre: R103



- ⌚ c/ Nou, 122
La Bisbal d'Empordà
- 📞 972 643 480 / 651 880 067
- ✉️ info@ceramicayuma.com
- 🌐 www.ceramicayuma.com

[CAT] Fa més de 40 anys que Ceràmiques Yuma fabrica ceràmica de manera ininterrompuda, investigant, dissenyant i produint a la Bisbal d'Empordà, sempre respectant la tradició i descobrint nous processos per millorar la qualitat. Fabricuen parament de casa, bols, plats, rètols i decoració. Ofereixen visites guiades al seu taller per transmetre la seva passió per l'ofici.

[ES] Hace más de 40 años que Cerámicas Yuma fabrica cerámica de manera ininterrumpida, investigando, diseñando y produciendo en la Bisbal, siempre respetando la tradición y descubriendo nuevos procesos para mejorar la calidad. Fabrican menaje, cuencos, platos, rótulos y decoración. Ofrecen visitas guiadas a su taller para transmitir su pasión por el oficio.

[EN] It has been 40 years since "Cerámicas Yuma" makes pottery uninterruptedly, investigating, designing and producing in La Bisbal d'Empordà, always respecting tradition and discovering new techniques to improve quality. They manufacture bowls, plates, signs and decorative elements. They offer guided tours to their workshop to pass on their passion for their trade.

[FR] Ça fait plus de 40 ans que Cerámicas Yuma fabrique de la céramique de façon ininterrompue, cherchant, désignant et produisant à la Bisbal d'Empordà, en respectant la tradition et en découvrant de nouveaux processus pour améliorer la qualité. Ils fabriquent du ménage de maison, des bols, des assiettes, des enseignes et des objets de décoration. Ils offrent des visites guidées dans leur atelier pour transmettre leur passion pour le métier.

CERÀMIQUES APARICIO

[CAT] Ceràmiques Aparicio és una empresa moderna de fabricació i venda de ceràmica decorativa i per a la llar, amb més de 25 anys d'experiència i una àmplia cartera de clients a diversos països europeus. Els seus productes artesanals, inspirats en l'estil mediterrani, estan fabricats amb els mètodes més avançats de producció, per la qual cosa són de gran qualitat i capaços d'aguantar l'ús dels nous electrodomèstics.

[ES] Cerámicas Aparicio es una empresa moderna de fabricación y venta de cerámica decorativa y para el hogar, con más de 25 años de experiencia y una amplia cartera de clientes en varios países europeos. Sus productos artesanales, inspirados en el estilo mediterráneo, están fabricados con los métodos más avanzados de producción por lo que son de gran calidad y capaces de aguantar el uso de los nuevos electrodomésticos.

[EN] Ceràmiques Aparicio is a modern company that manufactures and sells decorative pottery, with more than 25 years of expertise and a wide array of clients in many European countries. Their products, inspired in the Mediterranean style, are manufactured using the most advanced production techniques, making high-quality creations that can withstand a usage with modern kitchen appliances.

[FR] Ceràmiques Aparicio est une entreprise moderne de fabrication et vente de céramique décorative et pour la maison, avec plus de 25 ans d'expérience et un large portefeuille de clients dans différents pays européens. Ses produits artisanaux, inspirés dans le style méditerranéen, sont fabriqués avec les méthodes les plus avancées de production, ce qui en fait des produits de grande qualité capables de résister à l'usage des nouveaux électroménagers.



ARTESANS

Lluís Aparicio Macias
Ivan Aparicio Fernández
Nº registre: R105



Carrer dels Brucs, 12

Vulpellac

972 645 163

info@ceramiquesaparicio.com

www.ceramiquesaparicio.com

CERÀMIQUES EST



ARTESÀ

Carles Agustí Turró
Nº registre: R120



- ⌚ Ctra. C66 Girona-Palamós
Pol.8 Parc 54 - Vulpellac
- 📞 972 641 218
- ✉️ info@ceramiquesest.cat
- 🌐 www.ceramiquesest.cat

[CAT] Empresa familiar, fundada l'any 1962, dedicada a la fabricació de materials ceràmics per a la construcció i la decoració. Especialistes en restauracions i reproduccions de peces antigues a partir de la peça original o de nova creació. Han fabricat peces per a la restauració de l'Hospital de la Santa Creu i Sant Pau, el Palau de la Música Catalana o el passeig de Colom de Barcelona, entre d'altres.

[ES] Empresa familiar, fundada en 1962, dedicada a la fabricación de materiales cerámicos para la construcción y la decoración. Especialistas en restauraciones y reproducciones de piezas antiguas a partir de la pieza original o de nueva creación. Han fabricado piezas para la restauración del Hospital de la Santa Creu i Sant Pau, el Palau de la Música Catalana o el paseo de Colón de Barcelona, entre otros.

[EN] A family business, founded in 1962, dedicated to the manufacturing of ceramic materials for construction and decoration. They are specialists in the restoration and reproduction of antiques. They have created pieces for the restoration of the Santa Creu i Sant Pau Hospital, the Catalan auditorium or Columbus' avenue in Barcelona, among others.

[FR] Entreprise familiale, fondée en 1962, consacrée à la fabrication de matériaux céramiques pour la construction et la décoration. Spécialistes dans les restaurations et les reproductions de pièces anciennes à partir de la pièce originale ou d'une nouvelle création. Ils ont fabriqué des pièces pour la restauration de l'Hospital de la Santa Creu i Sant Pau, le Palau de la Música Catalana ou el passeig de Colom de Barcelona, entre autres.

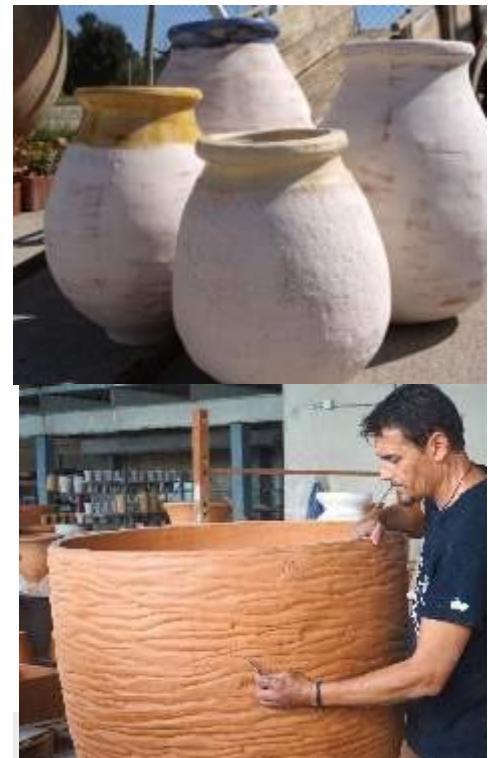
CERÀMIQUES FIGUERAS I FILLS

[CAT] Empresa familiar que, des de 1960, fabrica ceràmica per a jardineria, decoració i restauració. Estan especialitzats en peces de gran format, que realitzen a mida per a interioristes, hotels, restaurants, masies i particulars. També fabriquen peces amb gres resistent al gel. Els avalen 57 anys d'experiència focalitzats en la creativitat, la personalització i el disseny dels seus productes.

[ES] Empresa familiar que, desde 1960, fabrica cerámica para jardinería, decoración y restauración. Están especializados en piezas de gran formato, que realizan a medida para interioristas, hoteles, restaurantes, masías y particulares. También fabrican piezas con gres resistente al hielo. Los avalan 57 años de experiencia focalizados en la creatividad, la personalización y el diseño de sus productos.

[EN] A family business that, since 1960, manufactures pottery for gardening, decoration and restoration. They specialize in big pieces which are tailor-made for interior decoration, hotels, restaurants, country houses, etc. They also create ice-resistant glazed ceramics. They have 57 years of expertise focused in creativity, customization and the design of their products.

[FR] Entreprise familiale qui, depuis 1960, fabrique de la céramique pour la jardinerie, la décoration et la restauration. Ils sont spécialisés dans les pièces de grand format, qu'ils réalisent sur mesures pour designs d'intérieurs, hôtels, restaurants, fermes et particuliers. Ils fabriquent aussi des pièces en grès résistant au gel. Ils sont avalisés par 57 ans d'expérience mise au service de la créativité, la personnalisation et le design de leurs produits.



ARTESANS

Salvador Figueras Blanco

Salvador Figueras Liñán

Nº registre: R110, R411



c/ dels Brucs, 13. Pol. Ind. V2
Vulpellac

972 641 133 / 658 920 955

ceramic@figuerasifills.com

www.figueraifills.com

CERÀMIQUES LLUÍS PUIGDEMONT



ARTESANS

Lluís Puigdemont Soldevila
Anna Pascual Fabrellas
Nº registre: R101



⌚ c/ Indústria, 9
La Bisbal d'Empordà

📞 972 643 916

✉ lluis.puigdemont@gmail.com



[CAT] Empresa familiar dedicada a la fabricació de ceràmica decorativa utilitària, especialment per al parament de la llar, seguint els mètodes tradicionals de la Bisbal d'Empordà. Destaca pels colors i disseny de les seves peces, en què predominen especialment els colors vermells del foc i els verds de la natura i la combinació de diferents dissenys: espirals, punts, llisos i sanefes.

[ES] Empresa familiar dedicada a la fabricación de cerámica decorativa utilitaria, especialmente para el menaje del hogar, siguiendo los métodos tradicionales de la Bisbal d'Empordà. Destaca por los colores y diseño de sus piezas, en las que predominan especialmente los colores rojos del fuego y los verdes de la naturaleza y la combinación de diferentes diseños: espirales, puntos, lisos y cenefas.

[EN] A family business dedicated to the manufacture of a day-to-day decorative pottery, specially for the home, using the traditional methods of La Bisbal d'Empordà. It emphasizes colours and design in their creations, in which predominate colours like a fiery red and a natural green in combination with different designs: spirals, spots, lines, etc.

[FR] Entreprise familiale consacrée à la fabrication de céramique décorative utilitaire, spécialement pour le ménage du foyer, en suivant les méthodes traditionnelles de la Bisbal d'Empordà. Elle est mise en valeur par les couleurs et le design de ses pièces, où prédominent spécialement les rouges du feu et les verts de la nature et la combinaison de différents designs: spirales, pois, unis et liserés.

CERÀMIQUES PANTALEU

[CAT] Taller de ceràmica artesanal que fabrica utensilis d'ús quotidià per a la llar. Les seves peces, fetes a mà, es reconeixen fàcilment pels seus acabats en diverses combinacions de colors. Amb més de 30 anys d'experiència, els productes de Ceràmiques Pantaleu sempre ofereixen senzillesa i alhora sofisticació a les taules de restaurants, hotels i particulars.

[ES] Taller de cerámica artesanal que fabrica utensilios de uso cotidiano para el hogar. Sus piezas, hechas a mano, se reconocen fácilmente por sus acabados en varias combinaciones de colores. Con más de 30 años de experiencia, los productos de Ceràmiques Pantaleu siempre ofrecen sencillez y al mismo tiempo sofisticación en las mesas de restaurantes, hoteles y particulares.

[EN] A handcrafted pottery workshop which creates everyday tools for home. Their handcrafted pieces are easily recognizable thanks to their varied colour combinations. With more than 30 years of experience, the products of "Ceràmiques Pantaleu" always offer simplicity and sophistication at the same time for restaurant tables, hotels and homes.

[FR] Atelier de céramique artisanale qui fabrique des ustensiles d'usage quotidien pour la maison. Ses pièces, faites à la main, sont facilement reconnaissables pour leur finition en diverses dispositions des couleurs. Avec plus de 30 ans d'expérience, les produits de Ceràmiques Pantaleu offrent toujours simplicité et, en même temps, sophistication sur les tables de nombreux restaurants, d'hôtels et de particuliers.



ARTESANS

Josep Massot Figueras
Marta Chicot Salgas
David Matencio Vidal
Marcos Pacheco Pacheco
Nº registre: R119



📍 Mas Chicot s/n
17256 - Pantaleu

📞 972 634 227

✉️ cpantaleu@gmail.com

🌐 www.ceramiquespantaleu.com

ESTUDI CERÀMIC BALLESTÉ ROSELL Ba_Ro



ARTESANS

David Rosell Pérez
Anna Ballesté Tarres
Nº registre: R117



- ⌚ c/ Carme Carles, 9
Vulpellac (Showroom)
- 📞 656 451 337 / 620 405 085
- ✉️ info@estudiceramic.com
- 🌐 www.estudiceramic.com

[CAT] Els ceramistes David Rosell i Anna Ballesté s'estableixen a Vulpellac i creen la firma Estudi Ceràmic [ba_Ro], amb la qual signen col·leccions de vaixelles d'autor. Peces ceràmiques elaborades una a una, com a obres úniques amb la màxima exigència i rigor. Les argiles locals esdevenen ceràmica de qualitat gràcies a la seva exclusiva tècnica de cocción. La seva experiència i creativitat fan que cada peça tingui una bellesa irrepetible.

[ES] Los ceramistas David Rosell y Anna Ballesté se establecen en Vulpellac y crean la firma Estudio Cerámico [ba_Ro], con la cual firman colecciones de vajillas de autor. Piezas cerámicas elaboradas una a una, como obras únicas con la máxima exigencia y rigor. Las arcillas locales se convierten en cerámica de calidad gracias a su exclusiva técnica de cocción. Su experiencia, creatividad hacen que cada pieza tenga una belleza irrepetible.

[EN] Ceramic artists David Rosell and Anna Ballesté have set up shop in Vulpellac and founded the company Estudi Ceràmic [ba_Ro], in which they create their signature ceramic collections. Their ceramic pieces are made one by one, as unique works of art with the utmost precision and rigour. Local varieties of clay become high-quality ceramics thanks to the artists' exclusive technique. Their experience, creativity make each piece a work of singular beauty.

[FR] Les céramistes David Rosell et Anna Ballesté se sont installés à Vulpellac et ont créé Estudi Ceràmic [ba_Ro], sous l'enseigne duquel ils signent de la vaisselle d'auteur. Des pièces en céramique faites une à une, ces œuvres uniques sont faites avec la plus grande exigence et une rigueur extrême. Les argiles locales se transforment en céramique de grande qualité grâce à leur technique de cuisson unique. Leur expérience et leur créativité donnent à chaque pièce une beauté inimitable.

RULDUÀ CERÀMICA

[CAT] La ceràmica de la Bisbal és una bonica i centenària tradició reconeguda a tot el món. A Rulduà Ceràmica es treballa per mantenir aquest prestigi i oferir un producte únic i irrepetible. Servei de taula i decoració. Personalització de producte. Botiga pròpia i possibilitat que els clients puguin visitar el seu taller.

[ES] La cerámica de la Bisbal es una bonita y centenaria tradición reconocida en todo el mundo. A Rulduà Cerámica se trabaja para mantener este prestigio y ofrecer un producto único e irrepetible. Servicio de mesa y decoración. Personalización de producto. Tienda propia y posibilidad de que los clientes puedan visitar su taller.

[EN] The pottery from La Bisbal is beautiful and a centenary tradition recognized all over the world. "Rulduà Ceràmica" works to support this prestige and to offer a unique and unrepeatable product. Table sets and decoration. Customization of the product. They have their own shop and allow clients to visit their workshop.

[FR] La céramique de la Bisbal est jolie et centenaire, tradition reconnue partout dans le monde. À Rulduà Ceràmica, on travaille pour maintenir ce prestige et offrir un produit unique. Service de table et décoration. Personnalisation du produit. Magasin particulier et possibilité que les clients puissent visiter leur atelier.



ARTESÀ

Jaume Rulduà Ros
Nº registre: R104, R402



📍 c/ Cavallers, 1
La Bisbal d'Empordà

📞 972 641 017

✉️ jruldua@hotmail.com

🌐 www.rulduaceramica.com

VILÀ CLARA CERAMISTES



[CAT] Vilà Clara Ceramistes va ésser fundada el 1950 per Josep Vilà i Clara i des d'aleshores ha continuat de forma generacional fins a l'actualitat. Elabora principalment ceràmica decorativa per a la llar – decoració i rajoles -, serveis de taula i peces d'autor. Vilà Clara Ceramistes ofereix una extensa gamma de colors i esmalts propis per decorar les peces, així com tota una sèrie de dissenys originals.

[ES] Vilà Clara Ceramistes fue fundada en 1950 por Josep Vilà i Clara, y desde entonces ha continuado de forma generacional hasta la actualidad. Elabora principalmente cerámica decorativa para el hogar – decoración y revestimientos - así como servicios de mesa y piezas de autor. Ofrecen una extensa gama de colores y esmaltes propios para decorar las piezas, así como toda una serie de diseños originales.

[EN] Vilà Clara Ceramistes was founded in 1950 by Josep Vilà i Clara and it has continued over the course of different generations until the present. They mainly produce decorative ceramics for the home, which include tiles, crockery and ornamental or signature pieces. They offer an extensive range of own colours and glazes for the decoration of pieces, as well as original designs.

ARTESANS

Nº registre: R102, R401s



- c/ Sis d'Octubre, 27
La Bisbal d'Empordà
- 972 640 185
- vila-clara@vila-clara.com
- www.vila-clara.com

[FR] L'entreprise Vilà Clara Ceramistes a été fondée en 1950 par Josep Vilà i Clara et a perduré au fil des générations jusqu'à présent. Fabriquent principalement de la céramique décorative pour la maison – décoration et faïences – services de table et pièces d'auteur. Vilà Clara Ceramistes offre sa propre vaste gamme de couleurs et vernis ainsi que de dessins originaux pour décorer les pièces.







**Interreg
POCTEFA**



AJUNTAMENT DE
LA BISBAL D'EMPORDÀ



Projecte cofinançat pel Fons Europeu de Desenvolupament Regional (FEDER)
Projet cofinancé par le Fonds Européen de Développement Régional (FEDER)